

Технический паспорт

№ для заказа и цены: см. в прайс-листе соответствующего водогрейного котла



Указание по хранению:
Палка Vitotec, регистр 18



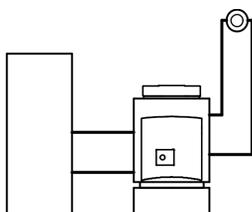
VITOTRONIC 100 Тип KC4

Работа с постоянной температурой теплоносителя, с одноступенчатыми или двухступенчатыми горелками. Для отопительных установок с одним непосредственно подключенным отопительным контуром. Автоматический режим приготовления горячей воды и интегрированная система диагностики. Цифровой индикатор. Внешние приборы подключаются посредством системного штекера.

Преимущества

- Микроконтроллерное регулирование котлового контура для режима работы с постоянной температурой котловой воды, интегрированная система диагностики и автоматический режим приготовления горячей воды
- Клавиши с подсветкой для выбора программ
- Быстрота монтажа, ввода в эксплуатацию и технического обслуживания благодаря быстроразъемным соединениям Rast 5, вставным модульным функциональным блокам и интегрированной системе диагностики
- Интерфейс Optolink для опроса и настройки параметров с помощью портативной ЭВМ

Применение



Электронный контроллер котлового контура:

- для однокотельных установок
- для одного отопительного контура без смесителя
- для одно- или двухступенчатой горелки
- с цифровым индикатором
- автоматический режим приготовления горячей воды
- интегрированная система диагностики

Vitotronic 100 в сочетании с водогрейными котлами фирмы Viessmann

	Топливо	Нижний предел температуры котловой воды		Режим эксплуатации горелки		
		без ограничения	с ограничением до	1-ступенчатая	2-ступенчатая	
Низкотемпературные водогрейные котлы для жидкого и газообразного топлива	Vitola 100 Vitola 111	Жидкое и газообразное топливо	—	35 °C	x	—
	Vitorond 200, номинальная тепловая мощность до 63 кВт	Жидкое и газообразное топливо	x*1	—	x	—
	Vitorond 200, номинальная тепловая мощность 80 - 100 кВт	Жидкое и газообразное топливо	—	43 °C	—	x
Низкотемпературные газовые водогрейные котлы с атмосферной горелкой без поддува	Vitogas 100, номинальная тепловая мощность до 60 кВт	Газообразное топливо	—	35 °C	x	—
	Vitogas 100, номинальная тепловая мощность от 72 кВт	Газообразное топливо	—	43 °C	—	x

*1 Горелка включается по необходимости и выключается при достижении температуры 42 °C.

Технические данные

Конструкция и функция

Модульная конструкция

Контроллер состоит из базового устройства, электронных модулей и блока управления.

Базовое устройство:

- сетевой выключатель
- клеммы для проверки защитного ограничителя температуры
- клавиши функции контроля дымовой трубы
- интерфейс Optolink для портативной ЭВМ
- термостатный регулятор
DIN TR 110302
или
DIN TR 116804
или
DIN TR 96803
- защитный ограничитель температуры
DIN STB 10602000
или
DIN STB 116904
или
DIN STB 98103
- индикатор режима работы и неисправностей
- Отсек штекерных подключений:
 - подключение внешних приборов посредством системного штекера
 - потребители трехфазного тока подключаются через дополнительные силовые контакторы

Блок управления:

- табло
- клавиши:
 - выбора программ
 - температуры котловой воды
 - температуры воды в контуре водоразбора ГВС

Функции

- Поддержание постоянной температуры котловой воды
- Электронный ограничитель максимальной и минимальной температуры
- Интегрированная система диагностики
- Регулирование температуры емкостного водонагревателя с приоритетным включением (выключение циркуляционного насоса отопительного контура)

Согласно "Положения об экономии энергии" необходимо дополнительно подключить погодозависимый или управляемый по температуре помещения цифровой регулятор для режима управления по температуре помещения для пониженной тепловой нагрузки (см. регистр 18 "Контроллеры отопительных контуров").

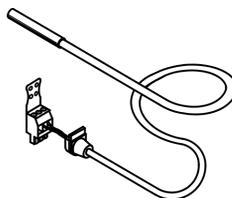
Регулировочная характеристика

- П-регулирование с двухпозиционным выходом
- Термостатный регулятор для ограничения максимальной температуры котловой воды до 75 °С, возможна перенастройка на 87 °С или 95 °С
- Настройка защитного ограничителя температуры: 110 °С, возможна перенастройка на 100 °С

Кодирующий штекер котла

Для согласования с водогрейным котлом (прилагается к водогрейному котлу).

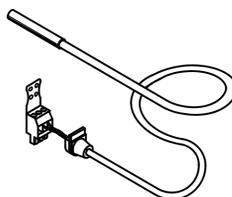
Датчик температуры котловой воды



Технические данные

Длина кабеля	1,6 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +130 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °С

Датчик температуры емкостного водонагревателя



Технические данные

Длина кабеля	5,8 м, готовый к подключению
Степень защиты	IP 32 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +90 °С
– при хранении и транспортировке	от -20 до +70 °С

Технические данные Vitotronic 100

Номинальное напряжение	230 В~	Допустимая температура окружающего воздуха	
Номинальная частота	50 Гц	– при работе	0 - +40 °С, использование в жилых помещениях и в котельных (при нормальных окружающих условиях)
Номинальный ток	6 А	– при хранении и транспортировке	-20 - +65 °С
Потребляемая мощность	5 Вт		
Класс защиты	I		
Степень защиты	IP 20 D согласно EN 60529, обеспечить при монтаже		
Принцип действия	тип 1B согласно EN 60730-1		

Технические данные (продолжение)

Номинальная нагрузочная способность релейных выходов	
– циркуляционного насоса отопительного контура ^[20]	4(2) А, 230 В~*1
– циркуляционного насоса греющего контура емкостного водонагревателя ^[21]	4(2) А, 230 В~*1
– штекера горелки ^[41]	4(2) А, 230 В~
– штекера 2-ступенчатой горелки ^{[90]*2}	1(0,5) А, 230 В~
– всего	макс. 6 А, 230 В~

Состояние при поставке

Vitotronic 100

Тип КС4

№ для заказа 7186 569

- Датчик температуры котловой воды
- Датчик температуры емкостного водонагревателя
- Пакет с технической документацией

Отопительная установка с емкостным водонагревателем

Для поддержки автоматического режима приготовления горячей воды необходимо отдельно заказать циркуляционный насос с обратным клапаном; у котла Vitola 111 он входит в комплект поставки.

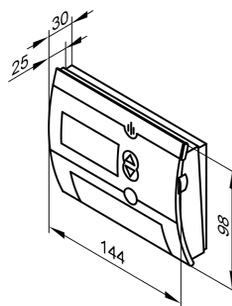
Принадлежности

Vitotrol 100, тип UTD

№ для заказа 7179 059

Терморегулятор для помещений

- с релейным (двухпозиционным) выходом
 - с цифровым таймером
 - с суточной и недельной программой
 - с переключателем для настройки следующих параметров:
 - нормальная температура помещения "постоянная комфортная температура"
 - пониженная температура помещения "постоянная пониженная температура"
 - температура защиты от замерзания "температура для защиты"
 - 2 жестко заданные программы выдержек времени
 - 1 индивидуально задаваемая программа выдержек времени
 - программа для отпуска
 - с клавишами для режима вечеринки и экономичного режима
- Vitotrol 100 устанавливается в типовом помещении сооружения на внутренней стене напротив радиаторов; не устанавливать на полках, в нишах, а также в непосредственной близости от дверей или источников тепла (например, прямых солнечных лучей, камина, телевизора и т.п.)
- Автономный режим питания (две щелочные батареи "миньон" по 1,5 В, тип LR6 (AA), срок службы примерно 1,5 года)
- Подключение к контроллеру:
2-жильным кабелем с поперечным сечением провода 0,75 мм²



Технические данные

Номинальное напряжение	3 В–
Номинальная нагрузочная способность беспотенциального контакта	
– макс.	6(1) А 230 В~
– мин.	1 мА 5 В–
Степень защиты	IP 20 согласно EN 60529, обеспечить при монтаже RS тип 1B согласно EN 60730-1
Принцип действия	
Допустимая температура окружающего воздуха	
– при работе	от 0 до +50 °С
– при хранении и транспортировке	от -10 до +60 °С
Диапазоны регулировки	
– комфортная температура	от 10 до 30 °С
– пониженная температура	от 10 до 30 °С
– температура защиты от замерзания	от 6 до 10 °С
Резервная длительность работы при замене батареи	10 мин

*1 всего макс. 4 А, 230 В~.

*2 Только с дополнительным модулем (для водогрейных котлов фирмы Viessmann входит в комплект поставки).

Проверенное качество

 Австрийский знак технического контроля, подтверждающий электротехническую безопасность.
Знак допуска Союза немецких электротехников VDE в сочетании с водогрейными котлами фирмы Viessmann

 Отпечатано на экологически чистой бумаге,
отбеленной без добавления хлора.

Оставляем за собой право на технические изменения.

ТОВ "Віссманн"
вул.Димитрова, 5 корп. 10-А
03680, м.Київ, Україна
тел. +38 044 4619841
факс. +38 044 4619843

Представительство в г. Екатеринбург
Ул. Шаумяна, д. 83, офис 209
Россия - 620102 Екатеринбург
Телефон: +7 / 3432 /10 99 73
Телефакс: +7 / 3432 /12 21 05

Представительство в г. Санкт-Петербург
Ул. Возрождения, д. 4, офис 801-803
Россия - 198097 Санкт-Петербург
Телефон: +7 / 812 /32 67 87 0
Телефакс: +7 / 812 /32 67 87 2

Viessmann Werke GmbH&Co KG
Представительство в г. Москва
Ул. Вешних Вод, д. 14
Россия - 129337 Москва
Телефон: +7 / 095 / 77 58 283
Телефакс: +7 / 095 / 77 58 284
www.viessmann.com

5829 165-5 GUS